

## زبان عربی ۱

\*\* عَيْنِ الصَّحِيحِ لِلْجَوَابِ فِي التَّرْجُمَةِ:

۱- «إِنَّ اللَّهَ زَانِ السَّمَاءِ بِأَنْجَمٍ جَمِيلَةٍ»:

- ۱) قطعاً خداوند آسمان را با ستاره‌هایی زیبا زینت داد!
- ۲) همانا این خداست که ستاره‌های زیبای آسمان را زینت می‌دهد!
- ۳) به راستی خداوندمان با ستاره‌زیبایی آسمان را آراست!
- ۴) قطعاً خدا آسمان زیبا را با ستاره‌هایی می‌آراید!

۲- «عَلَيْنَا أَنْ نَشْكُرَ أَنْعَمَ اللَّهُ الْمُنْهَمِرَةَ فِي كُلِّ وَقْتٍ»:

- ۱) بر ماست شکر کردن نعمت‌های خداوند که همیشه ریزان هستند!
- ۲) ما باید نعمت‌های ریزان خداوند را در هر زمانی شکر کنیم!
- ۳) بر ما واجب است که نعمت ریزان خدا را همواره سپاسگزاری کنیم!
- ۴) ما در هر زمانی نعمت‌های ریزان خداوند را سپاسگزاری کردیم!

۳- «مَا سَافَرْنَا إِلَىٰ إِيْرَانٍ حَتَّىٰ الْآنَ وَ لَكِنَّا نَحْبُّ أَنْ نُسَافِرَ»:

- ۱) تا اکنون به ایران سفر نکرده بودیم ولی ما دوست داشتیم که سفر کنیم!
- ۲) به ایران تا الان سفر نکردیم گویی که دوست داریم که سفر کرده باشیم!
- ۳) تا اکنون سفری به ایران نکردم، اما شاید بخواهیم که سفر کنیم!
- ۴) تا الان به ایران سفر نکردیم، اما ما دوست داریم که سفر کنیم!

۴- «إِذَا قَدَرْتَ عَلَىٰ عَدُوِّكَ فَاجْعَلِ الْعَفْوَ عَنْهُ شُكْرًا لِلْقُدْرَةِ عَلَيْهِ»:

- ۱) اگر دشمن خود را شکست دادی، پس بخشیدن او را شکرانه قدرت بر او قرار می‌دهی!
- ۲) زمانی که بر دشمن توانا گشتی، بخشیدن او را به خاطر قدرت بر او سپاس بگو!
- ۳) هرگاه بر دشمن قادر شدی، بخشیدن او را شکرانه قدرت یافتن بر او قرار بده!
- ۴) هنگامی که بر دشمن توانا شدی، برای قدرت یافتن به او، او را خواهی بخشید!

۵- «إِرْحَمِ مَنْ فِي الْأَرْضِ يَرْحَمُكَ مَنْ فِي السَّمَاءِ»:

- ۱) کسی که در زمین است اگر رحم کند، آنکه در آسمان است به او رحم می‌کند!
- ۲) به کسی که در زمین است رحم کن تا کسی که در آسمان است به تو رحم کند!
- ۳) به آنکه در زمین است رحم می‌کنی تا کسی که در آسمان است به تو رحم کند!
- ۴) اگر به کسی که در زمین است رحم کنی، آنکه در آسمان است به تو رحم خواهد کرد!

۶- عَيْنِ الصَّحِيحِ:

- ۱) هذه الحبة نمت و صارت شجرةً: این دانه‌ای است که رشد کرد و یک درخت خواهد شد!
- ۲) عداوة العاقل خیرٌ من صداقة الجاهل: دشمن عاقل از دوست نادان بهتر است!
- ۳) من دَفَعَ غَضَبَهُ دَفَعَ اللَّهُ عَنْهُ عَذَابَهُ: کسی که خشم را دفع کند، عذاب خدا از او دور می‌شود!
- ۴) إِنَّ جَذْوَةَ الشَّمْسِ مُسْتَعْرَةً فِي السَّمَاءِ: قطعاً پاره آتش خورشید در آسمان فروزان است!

۷- عَيْنِ الْخَطَأِ:

- ۱) رَتْنَا لَا تَجْعَلْنَا مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ: پروردگارانم، ما را با گروه ستمکار قرار نمی‌دهد!
- ۲) الكلام كالدواء قليله ينفع و كثيره قاتلٌ: سخن مانند داروست، اندکش سود می‌رساند و بسیارش کشنده است!
- ۳) أنظر إلى ما قال و لا تنظر إلى من قال: به آنچه گفت نگاه کن و به کسی که گفت نگاه مکن!
- ۴) تلك الشجرة ذات الغصون النَّضرة: آن درخت دارای شاخه‌های تر و تازه است!

\*\* اقرأ النَّصَّ التَّالِيَّ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ

من فوائد فيتامين «A» زيادة وزن الأطفال و هو مفيدٌ للعين و كان الطيارون في الحرب العالمية الثانية يتناولونه قبل ابتداء الغارات الليلية و هذا الفيتامين موجودٌ في النباتات و الفواكه باللون الأصفر كالمشمس و قشر البرتقال.  
و لكن يوجد فيتامين «C» في الحليب الطازج و لكنّه لا يُوجد في الحليب المجفّف و الأطفال الذين يتناولونه وحده يحدث لهم ضعفٌ في الساقين و يمكن تعويض هذا النقص بتناول عصير الليمون أو عصير البرتقال.

٨- عَيِّن الصَّحِيحَ حَسَبَ النَّصِّ:

- (١) فيتامين «C» يساعدنا لزيادة الوزن.  
(٢) إن فيتامين «A» يفيد عيوننا كثيراً.  
(٣) الطيار يتناول فيتامين «A» بعد الغارات.  
(٤) الفواكه و النباتات مملوءة بفيتامين «C».

٩- عَيِّن الخَطَأَ:

- (١) تناول الحليب المجفّف بوحده سببٌ ضعفٍ في الساقين.  
(٢) فاكهة المشمش مملوءة بفيتامين «A».  
(٣) إننا نحتاج إلى عصير البرتقال لفيتامين «A».  
(٤) شرب عصير الليمون يساعدنا في جذب فيتامين «C».

١٠- كيف يمكن تعويض ضعف الساقين؟

- (١) بزيادة الوزن (٢) مع تناول فيتامين «A» (٣) بأكل قشر البرتقال (٤) مع تناول فيتامين «C»

١١- عَيِّن ما لا تُشَاهِدُ في النَّصِّ:

- (١) جمع مكسّر «فاكهة» (٢) جمع سالم للمذكّر (٣) جمع سالم للمؤنث (٤) جمع مكسّر «عين»

\*\* عَيِّن المناسب للجواب

١٢- عَيِّن الخَطَأَ في توضيحات الكلمات:

- (١) بخار متراكم في السماء ينزل منه المطر: الغيم  
(٢) من الملابس النسائية ذات الألوان المختلفة: القميص  
(٣) السنوات الأولى من حياة الإنسان: الطفولة  
(٤) مكان يرقد فيه المرضى للعلاج: المستشفى

١٣- عَيِّن الصَّحِيحَ في قراءة السَّاعَتَيْنِ «٩:٤٥ - ٣:١٥»:

- (١) العاشرة إلّا ربعاً / الثالثة و الربع  
(٢) العاشرة و الربع / الثالثة و الربع  
(٣) العاشرة و الربع / الثالثة إلّا ربعاً  
(٤) العاشرة إلّا ربعاً / الثالثة إلّا ربعاً

١٤- عَيِّن ما فيه الماضي الاستمراري:

- (١) أيها القاضي ما استرجعنا أمانة ذلك الرجل.  
(٢) بعد الصلاة سوف نتناول فطورنا اللذيذ.  
(٣) ليس زميلي في الصفّ لأنّه كان مريضاً.  
(٤) ما ظلّمهم الله و لكن كانوا أنفسهم يظلمون.

١٥- عَيِّن ما ليس فيه فعل النهي:

- (١) يا أخي لا تصنعُ جدراً خشبياً بيننا.  
(٢) لا تنظروا إلى كثرة صلاتهم و صومهم.  
(٣) إثنان لا ينظرُ الله إليهما: قاطع الرحم و جار السوء  
(٤) يا أخواتي لا تخرجن من الصفّ رجاءً.